

Υπόθεση C-461/20**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως****Ημερομηνία καταθέσεως:**

24 Σεπτεμβρίου 2020

Αιτούν δικαστήριο:

Högsta förvaltningsdomstolen (Σουηδία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

15 Σεπτεμβρίου 2020

Αναιρεσείουσες:

Advania Sverige AB

Kammarkollegiet

Αναιρεσίβλητη:

Dustin Sverige AB

ΑΝΩΤΑΤΟ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

[παραλειπόμενα]

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

15-9-2020

[παραλειπόμενα]

Στοκχόλμη

[παραλειπόμενα]

ΑΝΑΙΡΕΣΕΙΟΥΣΕΣ

1. Advania Sverige AB [παραλειπόμενα]

2. Kammarkollegiet (νομική, οικονομική και διοικητική υπηρεσία, Σουηδία)

Statens Inköpscentral (κρατικός κεντρικός φορέας προμηθειών, Σουηδία)

[παραλειπόμενα]

ΑΝΑΙΡΕΣΙΒΛΗΤΗ

Dustin Sverige AB, [παραλειπόμενα]

ΑΝΑΙΡΕΣΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΑΠΟΦΑΣΗ

Απόφαση του Kammarrätten i Stockholm (διοικητικού εφετείου Στοκχόλμης) της 16ης Οκτωβρίου 2019 [παραλειπόμενα]

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ

Έλεγχος της εγκυρότητας συμβάσεως· αίτηση προδικαστικής αποφάσεως από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

[παραλειπόμενα]

[σελίδα 2 του πρωτοτύπου]

Το Högsta förvaltningsdomstolen (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο, Σουηδία) λαμβάνει την ακόλουθη

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ζητείται η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ σύμφωνα με τη συνημμένη στην παρούσα αίτηση προδικαστικής αποφάσεως (υπό μορφή παραρτήματος των πρακτικών).

[παραλειπόμενα]

[σελίδα 3 του πρωτοτύπου]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 72, παράγραφος 1, στοιχείο δ', σημείο ii, της οδηγίας 2014/24/ΕΕ σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (στο εξής: οδηγία για τις δημόσιες συμβάσεις)

Εισαγωγή

1. Κατόπιν της κήρυξης προμηθευτή σε πτώχευση, από την πτωχευτική του περιουσία μεταβιβάστηκαν τέσσερις συμφωνίες - πλαίσια σε νέο προμηθευτή. Με την αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, το Högsta förvaltningsdomstolen (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο) ζητά να αποσαφηνιστεί εάν δύναται να θεωρηθεί ότι ο νέος προμηθευτής διαδέχθηκε τον αρχικό προμηθευτή κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην είναι αναγκαία η διεξαγωγή νέας διαδικασίας σύναψης δημόσιας σύμβασης.

Σχετική νομοθεσία της Ένωσης

2. Κατά το άρθρο 72, παράγραφος 1, στοιχείο δ', σημείο ii, της οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις, οι συμφωνίες-πλαίσια μπορούν να τροποποιούνται χωρίς νέα διαδικασία σύναψης σύμβασης όταν νέος ανάδοχος αντικαθιστά εκείνον στον οποίο ανατέθηκε αρχικά η σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή, συνεπεία μερικής ή ολικής διαδοχής του αρχικού αναδόχου, κατόπιν εταιρικής αναδιάρθρωσης, περιλαμβανομένων της εξαγοράς, της συγχώνευσης και της αφερεγγυότητας, από άλλο οικονομικό φορέα ο οποίος πληροί τα κριτήρια ποιοτικής επιλογής που καθορίστηκαν αρχικά, εφόσον η διαδοχή δεν συνεπάγεται άλλες ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης και δεν έχει στόχο την αποφυγή της εφαρμογής της οδηγίας.
3. Στην αιτιολογική σκέψη 110 της ίδιας οδηγίας αναφέρονται τα ακόλουθα. Σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ο ανάδοχος δεν θα πρέπει να αντικαθίσταται από άλλον οικονομικό φορέα χωρίς να πραγματοποιηθεί προκήρυξη νέου διαγωνισμού. Ωστόσο, ο ανάδοχος που εκτελεί τη σύμβαση θα πρέπει να μπορεί να υποστεί ορισμένες διαρθρωτικές μεταβολές κατά την εκτέλεση της σύμβασης, όπως καθαρά εσωτερική αναδιοργάνωση, εξαγορές, [και] συγχωνεύσεις ή διαδικασία αφερεγγυότητας [η υπογράμμιση από το Högsta förvaltningsdomstolen (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο)]. Οι εν λόγω διαρθρωτικές μεταβολές δεν θα πρέπει να συνεπάγονται αυτομάτως απαίτηση έναρξης νέων διαδικασιών προμήθειας [σύναψης δημοσίων συμβάσεων] για όλες τις δημόσιες συμβάσεις τις οποίες εκτελεί ο εν λόγω προσφέρων.

Σχετική εθνική νομοθεσία

4. Κατά το κεφάλαιο 17, άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, του Lagen (2016:1145) om offentlig upphandling [νόμος (2016:1145) για τις δημόσιες συμβάσεις· στο εξής: LOU], «μία σύμβαση ή συμφωνία-πλαίσιο μπορεί να τροποποιείται, με την αντικατάσταση αναδόχου από άλλον, χωρίς νέα διαδικασία σύναψης σύμβασης, εφόσον:
 1. ο νέος ανάδοχος διαδέχεται μερικώς ή ολικώς τον αρχικό ανάδοχο, κατόπιν εταιρικής αναδιάρθρωσης, περιλαμβανομένων της εξαγοράς, της συγχώνευσης ή της αφερεγγυότητας, και
 2. η μερική ή ολική διαδοχή του αρχικού αναδόχου από νέο ανάδοχο δεν συνεπάγεται άλλες ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης ή της συμφωνίας-πλαισίου».

[σελίδα 4 του πρωτοτύπου]

Από τη δεύτερη παράγραφο προκύπτει σαφώς ότι προϋπόθεση της αντικατάστασης αναδόχου είναι ο νέος προμηθευτής/πάροχος υπηρεσιών να μην έχει αποκλειστεί και να πληροί τις προϋποθέσεις της αρχικής σύμβασης ως προς τα απαιτούμενα προσόντα.

Τα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης της κύριας δίκης

Ιστορικό

5. Η υπόθεση αφορά τέσσερις συμφωνίες-πλαίσια με διενέργεια νέου διαγωνισμού, που προκηρύχθηκε από την Kammarkollegiet με κλειστή διαδικασία, σύμφωνα με τον Lagen (2007:1091) om offentlig upphandling [νόμο (2007:1091) για τις δημόσιες συμβάσεις], ο οποίος έχει πλέον καταργηθεί. Οι συμφωνίες-πλαίσια αφορούν την αγορά ηλεκτρονικών υπολογιστών, οθονών, ταμπλετών κ.λπ.. Τρεις από τις συμφωνίες-πλαίσια καλύπτουν διάφορες γεωγραφικές ζώνες και η τέταρτη συμφωνία-πλαίσιο περιλαμβάνει ολόκληρη την εθνική επικράτεια. Κρίθηκε ότι τα κριτήρια πληρούσαν δεκαεπτά υποψηφιοί, οι οποίοι πέρασαν στο επόμενο στάδιο της διαδικασίας επιλογής. Εάν περισσότεροι των εννέα υποψηφίων πληρούσαν τα κριτήρια της προκήρυξης, η επιλογή θα γινόταν βάσει της υψηλότερης προσφερθείσας συνολικής προστιθέμενης αξίας.
6. Η Dustin Sverige AB (στο εξής: Dustin) και η Misco AB (στο εξής: Misco) περιλαμβάνονταν μεταξύ των εννέα υποψηφίων με την υψηλότερη προστιθέμενη αξία, που κλήθηκαν να υποβάλουν προσφορά. Η Advania Sverige AB (στο εξής: Advania) δεν περιλαμβανόταν μεταξύ αυτών των εννέα, αλλά μεταξύ των 17 που πληρούσαν τα κριτήρια. Συνήφθησαν συμφωνίες-πλαίσια με έξι συνολικά προμηθευτές σε κάθε τομέα. Στη Misco ανατέθηκαν συμβάσεις σε όλους τους τομείς. Στην Dustin ανατέθηκαν συμβάσεις σε δύο τομείς.
7. Με έγγραφο της 4ης Δεκεμβρίου 2017, η Misco ζήτησε από την Kammarkollegiet να εγκρίνει τη μεταβίβαση των συμβάσεων-πλαισίων στην Advania. Στις 12 Δεκεμβρίου 2017, η Misco κηρύχθηκε σε πτώχευση. Στις 18 Ιανουαρίου 2018, ο σύνδικος της πτώχευσης υπέγραψε με την Advania σύμβαση μεταβίβασης των συμφωνιών-πλαισίων. Η μεταβίβαση αυτή εγκρίθηκε από την Kammarkollegiet τον Φεβρουάριο του 2018.

Προσφυγή για την κήρυξη ακυρότητας των συμβάσεων

8. Η Dustin άσκησε προσφυγή ενώπιον του Förvaltningsrätten i Stockholm (διοικητικού πρωτοδικείου Στοκχόλμης, Σουηδία) με αίτημα την κήρυξη της ακυρότητας των συμφωνιών-πλαισίων που συνήψε η Advania με την Kammarkollegiet. Η Dustin προέβαλε ότι η μεταβίβαση των τεσσάρων συμφωνιών-πλαισίων από την Misco στην Advania συνιστούσε μη επιτρεπτή τροποποίηση των συμφωνιών-πλαισίων σύμφωνα με το κεφάλαιο 17, άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, του LOU, δεδομένου ότι η Advania δεν διαδέχθηκε την Misco συνεπεία εταιρικής αναδιάρθρωσης. Προς στήριξη της προσφυγής της, η Dustin προέβαλε τα ακόλουθα επιχειρήματα. Δεν είναι σαφές εάν η Advania ανέλαβε τις συμβάσεις υπεργολαβίας της Misco. Μπορεί να υποστηριχθεί ότι, πέρα από ορισμένες πληροφορίες, η Advania δεν ανέλαβε οποιαδήποτε συστήματα, προσωπικό, περιουσιακό στοιχείο της επιχείρησης ή συμβάσεις εκμετάλλευσης, πλην των ίδιων των συμφωνιών-πλαισίων. Επομένως, η εκχώρηση των συμφωνιών-πλαισίων δεν επέφερε ουσιώδη διαρθρωτική μεταβολή της Misco,

όπως απαιτεί ο LOU. Ο υφιστάμενος προμηθευτής απλώς πώλησε τις επίμαχες συμβάσεις και η μεταβίβαση δεν συνιστά εταιρική αναδιάρθρωση υπό την έννοια της εν λόγω διάταξης.

9. Η Kammarkollegiet προέβαλε τα ακόλουθα. Από τις πληροφορίες που έλαβε η Kammarkollegiet, προκύπτει σαφώς ότι η Advania αγόρασε το σύνολο της επιχειρηματικής δραστηριότητας της Misco όσον αφορά την εκτέλεση των συμφωνιών-πλαisiών. Ως προς το αίτημα της Misco, η Kammarkollegiet έκρινε ότι η επίμαχη μεταβίβαση πραγματοποιήθηκε συνεπεία αναδιάρθρωσης κατόπιν της πτώχευσης της Misco και ότι υπήρχε διατήρηση της ταυτότητας μεταξύ αφενός, της Misco, η οποία υπέβαλε προσφορές, [σελίδα 5 του πρωτοτύπου] κρίθηκε ότι πληροί τα κριτήρια και συνήψε τις συμφωνίες-πλαίσια, και, αφετέρου, της Advania, η οποία στη συνέχεια εκτελεί τις συμφωνίες-πλαίσια. Η διαπίστωση αυτή στηριζόταν στο γεγονός ότι η Advania ανέλαβε το σύνολο των συμφωνιών-πλαisiών του δημοσίου τομέα (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων συμψηφισμού δικαιωμάτων και υποχρεώσεων), το προσωπικό της Misco, που είχε καθοριστικό ρόλο στην εκτέλεση των συμβάσεων (στο μέτρο που το προσωπικό αυτό επιθυμούσε να μεταφερθεί στην Advania), τους υπεργολάβους που ήταν απαραίτητοι για την εκπλήρωση των συμβατικών υποχρεώσεων της Misco, καθώς και τα συστήματα κ.λπ. που ήταν αναγκαία για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων από τη Misco. Η Advania διαδέχθηκε τη Misco ολικώς όσον αφορά τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες-πλαίσια, και μερικώς όσον αφορά τις πραγματοποιηθείσες εξαγορές.

Η απόφαση του Förvaltningsrätten

10. Το Förvaltningsrätten (διοικητικό πρωτοδικείο) απέρριψε την προσφυγή της Dustin με αίτημα την κήρυξη ακυρότητας. Ως προς το κατά πόσον επληρούντο οι προϋποθέσεις του κεφαλαίου 17, άρθρο 13, πρώτο εδάφιο του LOU για την αντικατάσταση αναδόχου, το Förvaltningsrätten επισήμανε τα ακόλουθα. Η Advania και ο σύνδικος της πτώχευσης της Misco διευκρίνισαν στην Kammarkollegiet τι ακριβώς αγοράζει η Advania και εν συνεχεία η Kammarkollegiet οδηγήθηκε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε ταύτιση μεταξύ της Advania και της Misco, με αποτέλεσμα η Advania να δύναται να διαδεχθεί την Misco ως ανάδοχος στη συμφωνία-πλαίσιο. Η Kammarkollegiet αναλαμβάνει τον κίνδυνο με την αντικατάσταση του προμηθευτή και διαθέτει ορισμένο ερμηνευτικό περιθώριο όσον αφορά την κατάσταση που έχει προκύψει. Το δικαστήριο έκρινε ότι τα περιστατικά που επικαλείται η Dustin δεν συνιστούν λόγους αμφισβήτησης της εξαγοράς εκ μέρους της Advania των συμφωνιών-πλαisiών της Misco και μέρους της επιχειρηματικής δραστηριότητας της τελευταίας προς εκτέλεση των συμφωνιών-πλαisiών κατά τα προβλεπόμενα στο κεφάλαιο 17, άρθρο 13, πρώτο εδάφιο του LOU. Οι συμφωνίες-πλαίσια τροποποιήθηκαν με αντικατάσταση του αναδόχου κατά τρόπο που δύναται να εκληφθεί ως εταιρική αναδιάρθρωση.

Έφεση ενώπιον του Kammarrätten

11. Η Dustin άσκησε έφεση κατά της αποφάσεως του Förvaltningsrätten (διοικητικού πρωτοδικείου) ενώπιον του Kammarrätten i Stockholm (διοικητικού εφετείου Στοκχόλμης, Σουηδία), προβάλλοντας τα ακόλουθα. Από την εξέταση της υπό κρίση υπόθεσης δεν μπορεί να συναχθεί ότι η Advania ανέλαβε το ενεργητικό της Misco στον βαθμό που έκρινε η Kammarkollegiet με την απόφαση περί έγκρισης της μεταβίβασης. Η εν λόγω υπηρεσία δεν επικαλέστηκε κανένα στοιχείο προς στήριξη του ισχυρισμού ότι οποιοσδήποτε από τους εργαζομένους της Misco πράγματι μεταφέρθηκε στην Advania ή ότι μεταβιβάστηκαν οποιαδήποτε συστήματα, πλην ορισμένων καταλόγων δεδομένων. Εκ των επτά συμβάσεων υπεργολαβιών που τέθηκαν υπόψη των δικαστηρίων, οι τέσσερις συνήφθησαν προ της σύμβασης μεταβίβασης, ήτοι στο πλαίσιο της αρχικής δραστηριότητας της Advania, και καμία εξ αυτών δεν μνημονεύει τη Misco, ούτε προβλέπει ότι η σύμβαση συνεπάγεται την ανάληψη εκ μέρους της Advania υφιστάμενης συμβατικής σχέσης. Επίσης, η Advania δεν ανέλαβε οποιαδήποτε άλλη συμφωνία-πλαίσιο με φορείς του δημοσίου τομέα. Τα περιστατικά αυτά καταδεικνύουν ότι, πλην ορισμένων καταλόγων πληροφοριών, η Advania περιορίστηκε στην αγορά των συμφωνιών-πλαισίων και, επομένως, δεν ανέλαβε κανέναν τομέα δραστηριότητας. Μία τόσο περιορισμένη μεταβίβαση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συνεπάγεται ότι η Advania διαδέχθηκε τη Misco συνεπεία εταιρικής αναδιάρθρωσης.
12. Η Kammarkollegiet ζήτησε την κατ' ουσίαν απόρριψη της έφεσης και προέβαλε τα εξής. Είναι πολλά τα στοιχεία που συνηγορούν υπέρ της άποψης ότι η εξέταση πρέπει να αφορά αποκλειστικά το ζήτημα εάν έλαβε χώρα εταιρική αναδιάρθρωση. Το γεγονός ότι η μεταβίβαση πραγματοποιήθηκε λόγω πτώχευσης –η οποία μνημονεύεται ρητώς στο κείμενο του LOU– αποτελεί ένδειξη ότι πληρούται η προϋπόθεση αυτή. Κατά την άποψη της Kammarkollegiet, δεδομένου ότι η πτώχευση αποτελεί έκτακτο γεγονός, η εκκαθάριση αποτελεί ιδιαίτερο είδος αναδιάρθρωσης. Δεν είναι πιθανό η Misco να κηρύχθηκε σε πτώχευση προκειμένου **[σελίδα 6 του πρωτοτύπου]** να εκποιήσει τις συμφωνίες-πλαίσια.
13. Η Advania ζήτησε την κατ' ουσίαν απόρριψη της έφεσης και προέβαλε τα εξής. Στο πλαίσιο της πτώχευσης, η Misco προέβη σε εκκαθάριση του συνόλου της επιχειρηματικής της δραστηριότητας όσον αφορά τα τμήματα που δεν μπορούσαν να μεταβιβαστούν, μεταξύ άλλων, στην Advania. Ως εκ τούτου, η ακριβής φύση της απόκτησης της πτωχευτικής περιουσίας από την Advania δεν ασκεί επιρροή.

Η απόφαση του Kammarrätten

14. Το Kammarrätten (διοικητικό εφετείο) έκανε δεκτή την έφεση της Dustin και κήρυξε άκυρες τις τέσσερις συμφωνίες-πλαίσια μεταξύ της Advania και της Kammarkollegiet. Το Kammarrätten έκρινε ότι η Kammarkollegiet ενέκρινε τη μεταβίβαση των συμφωνιών-πλαισίων λόγω της πτώχευσης της Misco. Το Kammarrätten επισήμανε, επίσης, τα ακόλουθα. Σύμφωνα με την επίμαχη

σύμβαση, η Misco μεταβίβασε, πέραν των συμφωνιών-πλαισίων, δικαιώματα επί των δεδομένων του προσωπικού, των πελατών και των προμηθευτών της επιχείρησης, επί των στατιστικών στοιχείων και του ιστορικού των προϊόντων, καθώς και το δικαίωμα ανάληψης των υπεργολάβων της επιχείρησης, και η Advania δήλωσε ότι ήταν διατεθειμένη να προσλάβει κάποιους «εργαζομένους σε θέσεις-κλειδιά» με όρους οικονομίας της αγοράς. Από την εξέταση της υπό κρίση υπόθεσης προκύπτει ότι εν συνεχεία ένας εργαζόμενος μεταφέρθηκε στην Advania. Επίσης, προκύπτει ότι, κατά την Advania, το πελατολόγιο της Misco δεν ήταν πλήρως επικαιροποιημένο ούτε αξιοποιήσιμο και ότι οι πελάτες της Misco είχαν ήδη αλλάξει προμηθευτή. Δεν προκύπτει ότι, συνεπεία της σύμβασης μεταβίβασης, η Advania ανέλαβε ορισμένους από τους υπεργολάβους της Misco. Επιπλέον, από κανένα στοιχείο δεν προκύπτει ότι μεταβιβάστηκε οποιαδήποτε άλλη συμφωνία-πλαίσιο με τον δημόσιο τομέα. Αντιθέτως, η Dustin προσκόμισε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η Misco είχε συνάψει τουλάχιστον μία ακόμη συμφωνία-πλαίσιο με τον δημόσιο τομέα και ότι η συμφωνία αυτή δεν μεταβιβάστηκε στην Advania. Από την εξέταση των στοιχείων αποδεικνύεται ότι η Misco δεν μεταβίβασε, ως επί το πλείστον, οποιαδήποτε επιχειρηματική δραστηριότητα στην Advania, πλην των επίμαχων συμφωνιών-πλαισίων. Επομένως, κατά το Kammarätten, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η Advania διαδέχθηκε, ολικώς ή μερικώς, την Misco κατά την έννοια του κεφαλαίου 17, άρθρο 13, πρώτο εδάφιο, του LOU. Πρόκειται, συνεπώς, για ουσιώδη τροποποίηση. Η Kammarkollegiet δεν έπρεπε να είχε εγκρίνει την αντικατάσταση του προμηθευτή. Ως εκ τούτου, πρόκειται για παράνομη απευθείας ανάθεση.

Οι απόψεις των διαδίκων

H Advania

15. Η Advania ζητεί την αναίρεση της αποφάσεως του Kammarätten (διοικητικού εφετείου) και την επικύρωση της αποφάσεως του Förvaltningsrätten (διοικητικού πρωτοδικείου) και προβάλλει τα ακόλουθα. Η Advania δεν αμφισβητεί την κρίση του Kammarätten ως προς το τι περιελάμβανε η μεταβίβαση της πτωχευτικής περιουσίας. Στην υπό κρίση υπόθεση, επίμαχο ζήτημα είναι η αναδιάρθρωση του προηγούμενου αναδόχου λόγω πτώχευσης και η συνακόλουθη εκκαθάριση, γεγονός που συνεπάγεται την πώληση τμήματος της επιχειρηματικής δραστηριότητας που περιλαμβάνεται στην πτωχευτική περιουσία, μεταξύ άλλων και προς την Advania. Τα εναπομείναντα τμήματα της επιχειρηματικής δραστηριότητας της πτωχέυσας επιχείρησης εκκαθαρίστηκαν. Η Advania συμφώνησε να αναλάβει το σύνολο των συμβατικών υποχρεώσεων της Misco και, ως εκ τούτου, η Advania διαδέχθηκε ολικώς τη Misco όσον αφορά τις συμφωνίες-πλαίσια. Ούτε ο LOU, ούτε η οδηγία για τις δημόσιες συμβάσεις επιβάλλουν τη μεταβίβαση δραστηριοτήτων συγκεκριμένης φύσης ή έκτασης στον νέο ανάδοχο. Προφανώς δεν πρόκειται για περίπτωση όπου μεταβιβάστηκε αποκλειστικά μία και μόνο ανατεθείσα δημόσια σύμβαση και η δραστηριότητα του αρχικού αναδόχου συνεχίστηκε ως είχε. [σελίδα 7 του πρωτοτύπου]

H Kammarkollegiet

16. Η Kammarkollegiet ζητεί να αναιρεθεί η απόφαση του Kammarrätten (διοικητικού εφετείου) και να κριθούν έγκυρες οι συμφωνίες-πλαίσια, προβάλλει δε τα ακόλουθα. Το κύριο ζήτημα είναι η ερμηνεία της έκφρασης «ολική ή μερική διαδοχή του αρχικού αναδόχου». Η Kammarkollegiet προβάλλει ότι η εν λόγω φράση πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι ο αποκτών ανάδοχος διαδέχεται τον αρχικό ανάδοχο όσον αφορά τα δικαιώματα και υποχρεώσεις που προβλέπονται στη συμφωνία-πλαίσιο ή στη μεταβιβασθείσα σύμβαση. Εάν η εν λόγω φράση ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επιβάλλεται ορισμένος τύπος επιχειρηματικής μεταβίβασης και μεταβίβασης ενεργητικού, η εφαρμογή της διάταξης θα περιοριστεί σημαντικά. Είναι εξαιρετικά απίθανο ο νέος ανάδοχος να συνεχίσει να λειτουργεί κατά τον ίδιο τρόπο με τον προηγούμενο ανάδοχο. Το βασικό ζήτημα είναι ο νέος ανάδοχος να είναι σε θέση να εκτελέσει τη σύμβαση υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που είχαν αρχικώς προβλεφθεί. Η μερική ανάληψη μιας σύμβασης δεν συνεπάγεται κατ' ανάγκη περαιτέρω ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης.

H Dustin

17. Η Dustin ζητεί την απόρριψη της αιτήσεως αναιρέσεως και προβάλλει τα εξής. Το γεγονός ότι ο νέος ανάδοχος διαδέχθηκε ολικώς η μερικώς τον αρχικό ανάδοχο συνεπεία εταιρικής αναδιάρθρωσης δεν μπορεί εύλογα να συνεπάγεται την ανάληψη ανατεθείσας δημόσιας σύμβασης από τον νέο ανάδοχο. Εάν συνέβαινε αυτό, θα ήταν δυνατή η αγορά επιμέρους ανατεθεισών συμβάσεων χωρίς ταυτόχρονη ανάληψη οποιουδήποτε τμήματος της δραστηριότητας με την οποία συνδέονται οι συμβάσεις αυτές. Μια τέτοια προσέγγιση θα προσέφερε σχεδόν απόλυτη ελευθερία πώλησης ανατεθεισών συμβάσεων. Βάσει αυτής της ερμηνείας, θα ήταν επίσης δυνατόν να αναλαμβάνονται μόνον μερικώς τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση, γεγονός που δύσκολα συμβιβάζεται με την απαίτηση η διαδοχή να μην συνεπάγεται άλλες ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης. Η εξαίρεση που αφορά την αντικατάσταση του αναδόχου σε περίπτωση εταιρικής αναδιάρθρωσης δύναται να θεωρηθεί ότι τελεί υπό την προϋπόθεση ο κύριος σκοπός της συναλλαγής να είναι η ανάληψη όλου ή μέρους της επιχειρηματικής δραστηριότητας την οποία αφορά η σύμβαση και ότι η μεταβίβαση της ίδιας της σύμβασης, ήτοι η αντικατάσταση του αναδόχου, είναι παρεπόμενη της μεταβίβασης της δραστηριότητας. Το γεγονός ότι ο νέος ανάδοχος υπεισέρχεται στη σύμβαση αυτή αποτελεί συνέπεια της τροποποίησης και όχι προϋπόθεση για την πραγματοποίησή της.

Η αναγκαιότητα εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως

18. Για την επίλυση της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του Högsta förvaltningsdomstolen (Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου), καθοριστικής σημασίας είναι η ερμηνεία της διάταξης περί αντικατάστασης αναδόχου, του άρθρου 72, παράγραφος 1, στοιχείο δ', σημείο ii, της οδηγίας για τις δημόσιες

συμβάσεις. Για την κρίση επί της υπόθεσης απαιτείται ερμηνεία της έννοιας «μερική ή ολική διαδοχή του αρχικού αναδόχου, κατόπιν εταιρικής αναδιάρθρωσης, περιλαμβανομένων της εξαγοράς, της συγχώνευσης και της αφερεγγυότητας».

19. Το Δικαστήριο δεν έχει αποφανθεί επί της ερμηνείας του εν λόγω άρθρου στο παρόν πλαίσιο. Το Högsta förvaltningsdomstolen (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο) εκτιμά ότι δεν είναι σαφές το πώς πρέπει να ερμηνευθεί η διάταξη.
20. Για τους λόγους αυτούς, το Högsta förvaltningsdomstolen (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο) θεωρεί επιβεβλημένη την υποβολή αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **[σελίδα 8 του πρωτοτύπου]**

Ερώτημα

21. Έχει η ανάληψη από νέο ανάδοχο των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του αρχικού αναδόχου δυνάμει συμφωνίας-πλαισίου, κατόπιν της κήρυξης του αρχικού αναδόχου σε πτώχευση και της μεταβίβασης της συμφωνίας που περιλαμβάνεται στην πτωχευτική περιουσία, την έννοια ότι ο νέος ανάδοχος πρέπει να θεωρείται ότι έχει διαδεχθεί τον αρχικό ανάδοχο υπό τους όρους του άρθρου 72, παράγραφος 1, στοιχείο δ', σημείο ii, της οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις;